

THE FUTURE TECHNOLOGY

**fuba**

# ODE780MHP HD

RICEVITORE DIGITALE TERRESTRE HD



Manuale d'utilizzo



HDMI

**HD**

m@p

DVB





## Indice

1	Norme di sicurezza .....	2
2	Descrizione del prodotto e dei possibili collegamenti.....	3
2.1	Pannello frontale .....	3
2.2	Pannello posteriore .....	4
2.3	Telecomando.....	5
2.3.1	Batterie.....	5
2.3.2	Tasti del telecomando.....	5
3	Primo avvio del ricevitore .....	6
4	Impostazioni del ricevitore.....	7
4.1	Protezione .....	7
4.1.1	Password .....	7
4.1.2	Protezione Minori.....	7
4.2	Regolazione Orario .....	7
4.3	Ricerca/aggiornamento canali.....	7
4.3.1	Aggiornamento automatico canali .....	7
4.3.2	Aggiornamento manuale canali .....	7
4.3.3	Reinstallazione lista canali.....	7
4.4	Canale di ritorno .....	8
4.4.1	Modem .....	8
4.4.2	Ethernet e Configurazione IP.....	8
4.5	Aggiornamento software .....	8
4.6	Reset di Fabbrica .....	9
5	USB .....	9
5.1	Registrazione Video Personale (PVR) e TimeShift.....	9
5.1.1	Registrazione .....	9
5.1.2	Riproduzione dei contenuti registrati .....	10
5.1.3	TimeShift.....	10
5.2	Media Player .....	11
6	Guida alla risoluzione dei problemi .....	12
7	Caratteristiche tecniche.....	13

# 1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio e la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti avvertenze riguardanti le misure di sicurezza.

## ALIMENTAZIONE

- Utilizzando l'alimentatore in dotazione, esso deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230V ~, 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby. Prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

## CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete e a quello da cui esce dal ricevitore. Se il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparato in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la riparazione.

## LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparato non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Non toccare il dispositivo con le mani prima che sia stato scollegato.

## PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore aghi o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

## PULIZIA

- Prima di procedere a operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del prodotto, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

## VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una adeguata ventilazione è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati e di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, etc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, amplificatori audio, etc).

## ATTENZIONE!

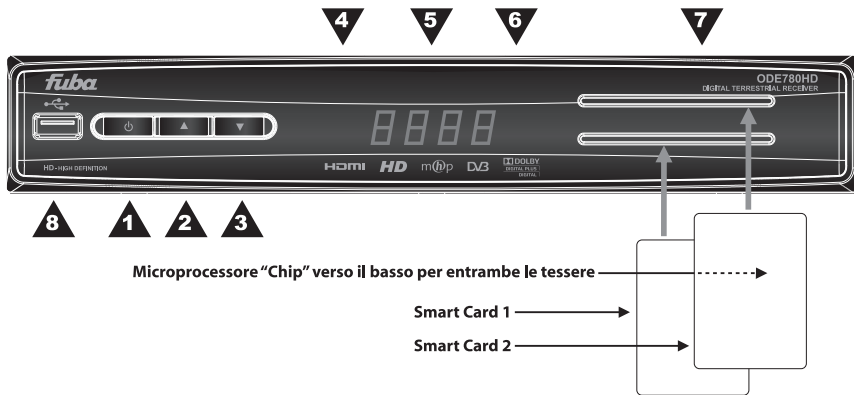
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato tutti gli altri collegamenti necessari all'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo legislazione vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

## 2 Descrizione del prodotto e dei possibili collegamenti

### 2.1 Pannello frontale



Microprocessore "Chip" verso il basso per entrambe le tessere

Smart Card 1

Smart Card 2

1. ⏻ Accensione (ON) / spegnimento in stand.by (ST.BY)
2. ▲ Cambio canale successivo
3. ▼ Cambio canale precedente
4. **LED** Indicatori di stato a LED: acceso (VERDE), stand.by (ROSSO) e azione telecomando (lampeggio)
5. **Display** Display LED sette segmenti, quattro cifre. Visualizzazione numero canale (ON) ed ora (ST.BY)
6. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando
7. **Letture smart-card** Doppio alloggiamento frontale per inserimento smart-card di due diversi operatori

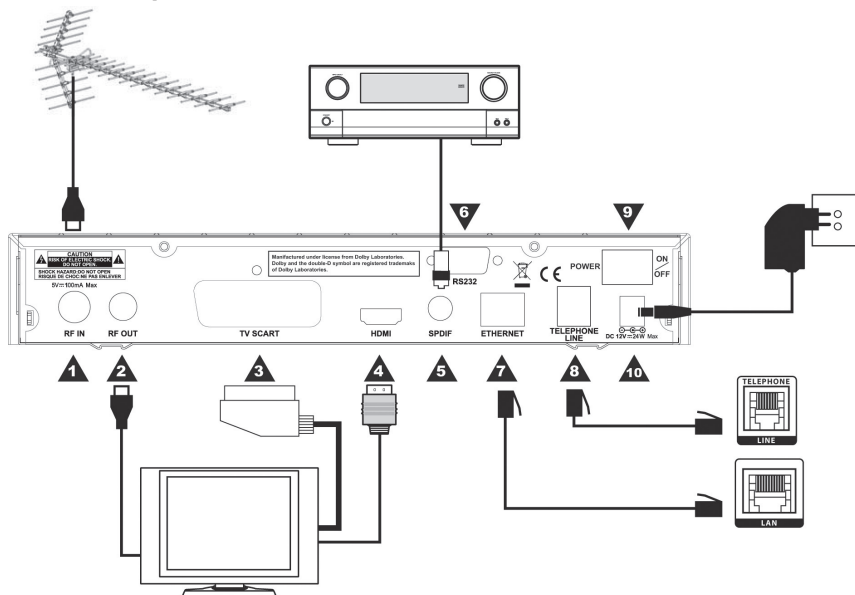
#### NOTA

- Le smart-card vanno inserite con il Chip dorato rivolto verso il basso.
  - Per l'utilizzo dei servizi a pagamento e la gestione delle relative smart-card, riferirsi al manuale d'uso fornito insieme alla stessa card.
8. **USB** Connettore USB per lettura contenuti video/immagini/musica e registrazione da sintonizzatore digitale terrestre integrato ove consentito dalla trasmissione (cap. 5)

#### AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system di tipo FAT e NTFS.
- Non può essere garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Utilizzare solo Hard Disk con alimentazione esterna, in quanto il ricevitore non può garantire la corretta alimentazione tramite la porta USB, per evitare il danneggiamento del dispositivo di memoria.
- Prima dell'utilizzo, leggere attentamente il cap. 5.

## 2.2 Pannello posteriore



1. **RF IN** Ingresso segnale TV proveniente dall'antenna.
2. **RF OUT** Uscita passante segnale d'antenna TV, da collegare ad un eventuale dispositivo ricevente aggiuntivo, come un televisore o un videoregistratore.
3. **TV SCART** Uscita audio-video analogica SCART. Se si utilizza l'uscita digitale HDMI, questo collegamento non è necessario.
4. **HDMI** Uscita audio-video digitale HDMI ad alta definizione, per il collegamento a schermi compatibili HDCP.

### NOTA

Se lo schermo connesso al ricevitore tramite interfaccia HDMI presenta difficoltà di visualizzazione, collegare prima il ricevitore tramite SCART e regolare la risoluzione video dal menu **Impostazione - Sistema - Impostazioni HDMI** dello stesso ricevitore, rispettando le caratteristiche dello schermo collegato.

5. **SPDIF** Uscita audio digitale coassiale S/PDIF per amplificatori home-theatre esterni.
6. **RS-232** Porta dati seriale RS-232.
7. **ETHERNET** Connettore Ethernet per la connessione alla rete internet a banda larga.
8. **TELEPHONE LINE** Connettore modem tipo RJ-11 per connessione del canale di ritorno alla rete internet tramite linea telefonica analogica.
9. **POWER ON/OFF** Interruttore generale per attivare (I) / disattivare (O) l'alimentazione da rete elettrica.
10. **DC 12V** Ingresso alimentazione 12V  $\overline{\text{---}}$  per il collegamento dell'alimentatore (adattatore AC/DC) in dotazione.

## 2.3 Telecomando

La buona conoscenza del telecomando è la base per poter navigare facilmente all'interno dei vari menu. Le funzioni dei tasti sono semplici ed intuitive.

### 2.3.1 Batterie

#### Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

#### Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

### 2.3.2 Tasti del telecomando

1. **STANDBY** Accende/spegne in stand.by il ricevitore.
2. **MUTE** Inibisce l'audio del ricevitore.
3. **AV** Commuta la SCART per passare tra sorgente video del ricevitore e dello schermo TV connesso.
4. **TV/RAD** Cambia tra programmi TV e radio del ricevitore.
5. **AUDIO** Seleziona le tracce audio disponibili.
6. **SUB** Attivazione/disattivazione sottotitoli indicizzati.
7. **APP** Elenca le applicazioni MHP disponibili quando la funzione Autoavvio Applicazioni MHP non è attiva.
8. **GUIDA** Visualizza la Guida Elettronica ai Programmi (Electronic Program Guide - EPG).
9. **LISTA** Accede alla lista canali. Al suo interno, tramite i tasti freccia destra/sinistra, si può cambiare tra servizi TV, Radio o Favoriti.
10. **INFO** Visualizza a schermo le informazioni del canale. Se premuto due volte in successione, visualizza eventuali l'informazioni aggiuntive sull'evento trasmesso.
11. **Freccie del cursore** (◀, ▶, ▲, ▼) Per la navigazione nel menu, nell'EPG e nelle applicazioni MHP.
12. **OK** Tasto di conferma azioni/modifiche.
13. **VOL +/-** Aumenta/diminuisce il livello di volume audio del ricevitore.
14. **P +/-** Cambio canale successivo/precedente.
15. **BACK** Torna alla pagina precedente del menu o dell'applicazione MHP.
16. **EXIT** Esce dal menu, dall'EPG o dalle informazioni visualizzate a schermo.
17. **Tasti colorati (ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU)** Hanno diverse funzionalità. Prestano servizio nelle applicazioni MHP e nel menu per azionare specifiche funzioni.
18. **0-9 Tasti alfanumerici** Digitazione numerica per cambio canale o inserimento valori alfanumerici nei menu/applicazioni.
19. **MENU** Accede al menu principale.
20. **TXT** Aziona il Televideo.
21. **Tasti PVR** (PREV, NEXT, REW, FWD, REC, FILE, PLAY/PAUSE, STOP) Tasti funzione PVR e Media Player, vedi cap. 5.



### 3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore con lo schermo, l'antenna e l'alimentatore, commutare l'interruttore generale posteriore in posizione I. Il ricevitore necessita di circa un minuto per diventare operativo: durante tale periodo non togliere l'alimentazione e non agire sui tasti frontali e del telecomando. Successivamente apparirà a schermo una procedura guidata di prima installazione.

Nel corso della procedura, utilizzare:

- i tasti freccia ▼/▲ per spostarsi tra le voci,
- i tasti freccia ◀/▶ per modificare i valori dei parametri,
- il tasto OK per confermare o, in corrispondenza del pulsante AVANTI, per proseguire.

Di seguito la descrizione dei vari passi:

1. **LINGUA** Impostazione lingua del menu a schermo, dell'audio e dei sottotitoli principali.
2. **ORARIO** Regolazione dell'orario secondo il riferimento di Greenwich (per l'Italia GMT+1:00). Impostare inoltre su *Auto* l'opzione **Orario Legale** per la correzione automatica dell'ora legale/solare.
3. **IMPOSTAZIONI AV** Configurazione dei parametri video ed audio del ricevitore in conformità alle caratteristiche dei dispositivi audio/video collegati allo stesso ricevitore:
  - **Formato Schermo** Formato dello schermo collegato al ricevitore: 16:9 / 4:3.
  - **Formato Immagine** Modalità di presentazione delle immagini a schermo: 16:9 *Pieno Schermo* / 16:9 *Pillar Box* / 4:3 *Schermo Intero* / 4:3 *Letter Box*. Se la sorgente video è di un formato diverso rispetto allo schermo utilizzato, le opzioni a *Pieno Schermo* estenderanno le immagini a tutto schermo, mentre quelle *Pillar Box* e *Letter Box* manterranno le proporzioni delle immagini aggiungendo delle barre nere di riempimento.
  - **Uscita Scart TV** Tipo d'uscita video della SCART: RGB / CVBS.
  - **Dolby Digital** Codifica dell'uscita audio digitale S/PDIF: RAW = originale come da sorgente / PCM = stereo digitale / Dolby D = Dolby Digital.
4. **HDMI** Impostazione dell'interfaccia audio/video digitale HDMI. Rispettare le caratteristiche dello schermo collegato al ricevitore.
  - **Risoluzione** Risoluzione uscita video: *Auto-Detect* (auto-rilevamento con preferenza 1080i) / 1080i / 720p / 576p / 576i / 1080i 60Hz / 720p 60Hz.
  - **Ritardo audio** Attivazione/disattivazione della funzione di sincronia audio-video automatica. Si consiglia di attivarla solo se necessario.

Premendo il tasto ROSSO del telecomando (**Informazioni HDMI**) si visualizzeranno informazioni sul TV/schermo connesso, reperite dal ricevitore tramite l'interfaccia HDMI.
5. **CANALI**

- a. **Uso LCN** Attivazione/disattivazione della funzione di ordinamento dei canali (Logical Channel Numbering - LCN). Quando essa è attiva, dopo la ricerca, la lista canali verrà ordinata automaticamente secondo la numerazione richiesta dalle stesse emittenti televisive. Si consiglia di tenere attiva questa funzione.
- b. **Modo Scansione** Definizione della modalità di ricerca canali. In prima installazione mantenere la modalità Automatica, che rileverà tutti i canali ricevibili con il proprio impianto d'antenna.
- c. **Alimentazione antenna** (tasto ROSSO) Alimentazione antenna 5V $\overline{\text{DC}}$ , da attivare se si utilizza un'antenna attiva da alimentare attraverso il cavo coassiale collegato all'ingresso antenna RF IN del ricevitore. Per attivarla premere il tasto ROSSO (premerlo nuovamente per disattivarla).

#### AVVERTENZA

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: rischio di sovraccarico!

- d. **Ricerca** Premere OK su **Ricerca** per avviare la scansione. Attendere qualche minuto, quando, a fine ricerca, il ricevitore visualizzerà il passo successivo.
  - e. **Conflitto LCN** (opzionale) Se la funzione LCN è attiva (vedi punto 5.a) e più d'un servizio TV/radio richiede la stessa posizione in lista, il ricevitore rileverà il conflitto e chiederà all'utente di effettuare una scelta. Apparirà quindi a schermo l'elenco dei servizi contesi. Posizionarsi su quello a cui assegnare la posizione predefinita con i tasti freccia ▼/▲ e premere OK per selezionarlo. Poi premere il tasto OK in corrispondenza dell'icona **OK**. In caso di differenti conflitti LCN, proseguire alla stessa maniera. In alternativa, dopo qualche minuto senza intervento da parte dell'utente, il ricevitore risolverà i conflitti in automatico.
  - f. **Memorizzazione Canali** Terminate la ricerca e la gestione dei conflitti, confermare la memorizzazione dei canali trovati premendo il tasto OK su **SALVA**.
6. **RISULTATO** Visualizzazione delle principali impostazioni effettuate e del numero di servizi digitali terrestri TV e radio memorizzati. Dopo la consultazione, premere OK per passare alla modalità di visione dei programmi.



## 4 Impostazioni del ricevitore

La procedura di prima installazione (cap. 3) permette già l'utilizzo base del ricevitore. Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei paragrafi seguenti.

### 4.1 Protezione

#### 4.1.1 Password

La modifica di alcune impostazioni e l'accesso a canali protetti (par. 4.1.2) richiede l'inserimento di un codice numerico a quattro cifre, detto PIN o password. Questo codice è impostato di fabbrica al valore 0-0-0-0 (quattro volte zero), ma può essere personalizzato tramite il menu **Impostazione - Preferenze - Cambia Codice PIN**.

#### AVVERTENZA

Conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro; il suo smarrimento comporta l'intervento dell'assistenza tecnica!

#### 4.1.2 Protezione Minori

La funzione di Protezione Minori, comunemente chiamata anche Controllo Parentale, attua un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione tramite inserimento del codice PIN (par. 4.1.1).

Il livello d'età predefinito è 18 anni; per modificarlo, raggiungere il menu **Impostazione - Preferenze - Protezione Minori** e scegliere il limite desiderato.

### 4.2 Regolazione Orario

Per regolare l'ora, entrare nel menu **Impostazione - Sistema - Zona Oraria** e definire i parametri sotto indicati:

- **Orario** Scostamento rispetto all'orario di riferimento mondiale del meridiano di Greenwich (Greenwich Mean Time – GMT). La differenza italiana è di +1 ora (GMT+1.00).
- **Orario Legale** Correzione automatica (*Auto*) o manuale (*ON/OFF*) dell'orario durante il periodo d'orario legale/estivo.

#### AVVERTENZA

Alcuni servizi digitali terrestri trasmettono informazioni, come EPG ed orario, strettamente correlate alla esatta regolazione dell'orario del ricevitore. Inoltre, nel modo *Auto* dell'ora legale, l'orario viene aggiornato direttamente dalle informazioni trasmesse dal canale sintonizzato, quindi l'orario potrà risultare errato se tali informazioni non sono esatte.

### 4.3 Ricerca/aggiornamento canali

Periodicamente, ad esempio in occasione dell'attivazione di nuovi servizi televisivi/radiofonici, è necessario aggiornare la lista canali nel ricevitore. Questo permetterà la fruizione dei nuovi servizi.

#### 4.3.1 Aggiornamento automatico canali

Il ricevitore può essere configurato per effettuare periodicamente l'operazione di aggiornamento canali in modalità stand.by o in modalità d'uso, secondo i parametri definiti nel menu **Impostazione - Sistema - Aggiornamento Canali**.

Il sistema è impostato di fabbrica per l'aggiornamento automatico dei canali in modalità stand.by con cadenza giornaliera.

#### 4.3.2 Aggiornamento manuale canali

Per forzare manualmente un aggiornamento canali, accedere al menu **Impostazione - Sistema - Ricerca Canale**. Vi sono due modalità di ricerca, raggiungibili tramite il parametro **Modo Scansione**:

- **Automatica** (consigliata): Ricerca di tutti i canali rilevabili sull'intero spettro di frequenze digitali terrestri.
- **Manuale** (per utenti esperti): Ricerca di un singolo canale. L'utente dovrà definire il numero (**Canale**) o i parametri di trasmissione (**Frequenza e Larghezza di banda**) del canale interessato.

#### NOTA

Gli indicatori di potenza e qualità sono operativi solo in corrispondenza di un canale attivo.

#### 4.3.3 Reinstallazione lista canali

Per cancellare ed installare nuovamente l'intera lista canali, occorre eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica (par. 4.6).

## 4.4 Canale di ritorno

Il canale di ritorno è necessario per l'interazione delle applicazioni MHP. Questo ricevitore è dotato di due sistemi integrati per lo scambio dati: modem ed Ethernet.

### 4.4.1 Modem

Il modem esegue la comunicazione dati tramite la linea telefonica analogica (PSTN). La configurazione dei parametri di connessione è effettuabile dal menu **Impostazione - Sistema - Impostazione modem**.

I parametri principali sono:

- **Prefisso** In caso di collegamento tramite centralino telefonico, inserire il numero necessario per ottenere la linea esterna (ad esempio 0, oppure 9, etc.).
- **Tipo di chiamata** Definisce il tipo di composizione del modem. Per una verifica empirica del tipo di linea, sollevare la cornetta del telefono fisso e digitare un numero qualsiasi. Se alla pressione di ogni tasto corrisponde un suono di tonalità diversa, scegliere l'opzione **Tono**. Se premendo un tasto si sentono suoni intermittenti e ripetuti, selezionare **Impulso**.

Per accessi alla rete internet tramite applicazioni MHP richiedenti un profilo utente, passare al livello menu successivo premendo il tasto ROSSO (Internet Service Provider Info - **Info ISP**). Questo sotto-menu racchiude i parametri personali d'accesso rilasciati dal fornitore del servizio (**Numero POP**, **Nome Utente**, **Password**, **Server DNS**).

#### NOTA

Per il normale funzionamento del canale di ritorno con le applicazioni MHP, è possibile lasciare vuoti tutti i campi della pagina **Info ISP**.

#### Test funzionamento del modem

Si può verificare il funzionamento del modem. Nel menu **Impostazione Modem**, dopo aver selezionato il **Tipo di Chiamata** ed inserito l'eventuale **Prefisso** come descritto in precedenza, premere il tasto ROSSO per passare alla pagina **Info ISP**. Immettere il numero del proprio telefono cellulare nel campo **Numero POP** e digitare **qualsiasi** carattere alfanumerico nei campi **Nome Utente** e **Password**. Premere infine il tasto VERDE del **Test Modem**: dopo qualche istante, si sentirà squillare il telefonino. Tale squillo costituisce la prova del funzionamento del modem. Rifiutare quindi la chiamata tramite l'apposito tasto del cellulare.

### 4.4.2 Ethernet e Configurazione IP

L'interfaccia Ethernet è dedicata allo scambio dati su una rete internet a banda larga tramite applicazioni interattive MHP ed anche alla riproduzione di file multimediali condivisi in una rete domestica (par. 5.2).

I parametri di configurazione si trovano nel menu **Impostazione - Sistema - Impostazioni Ethernet**.

La voce **Otteni indirizzo IP** definisce il tipo di configurazione:

- **Automatica** (consigliata) Applicazione automatica dei parametri di rete tramite protocollo dinamico DHCP.
- **Manuale** (per utenti esperti) Impostazione manuale da parte dell'utente di tutti i parametri d'accesso alla rete, utile quanto si vuole assegnare al dispositivo un indirizzo IP statico.

Premere **SALVA** per applicare le impostazioni. Per verificare il risultato positivo, accedere nuovamente nel menu in questione ed accertarsi che tutti i campi siano stati popolati con valori diversi da **0.0.0.0**.

## 4.5 Aggiornamento software

Per la fruizione di eventuali nuovi servizi delle emittenti televisive o di nuove funzioni del ricevitore, si consiglia di tenere sempre aggiornato il software del ricevitore.

Il ricevitore è configurato per effettuare periodicamente l'operazione di aggiornamento in modalità stand.by. Quando è disponibile un aggiornamento software ed il ricevitore si trova in stand.by da almeno 45 minuti, l'aggiornamento viene scaricato ed installato automaticamente, prelevandolo direttamente dal segnale digitale terrestre proveniente dall'antenna.

#### AVVERTENZA

L'operazione di scarico ed installazione di un nuovo software, può richiedere diverso tempo, anche più di un'ora, soprattutto in caso di ricezione difficoltosa. Durante tale periodo, non interagire col ricevitore e non togliere l'alimentazione: **rischio di blocco irreversibile del ricevitore!**

Il menu **Impostazione - Sistema - Aggiornamento Software** è dedicato alla personalizzazione della modalità di aggiornamento. In particolare, si distinguono due casi, a seconda del valore del parametro **In Modalità d'Uso**:

- **No (=non attiva)** Se la funzione di controllo nuovo software in modalità d'uso è disattivata, la ricerca in modalità standby (se attiva) avverrà più volte giornalmente
- **Si (=attiva)** Attivando l'opzione **In Modalità d'Uso**, il ricevitore eseguirà un controllo all'ora indicata nel campo **Orario di Controllo** (es. 04:00) e con ripetizione definita dal parametro **Frequenza di Controllo** (**Settimanale** o **Giornaliera**). In questo caso, anche il controllo in modalità standby (**In Modalità Standby** impostato su **Si**) avverrà con frequenza ed orario fissi, determinati a menu.

## 4.6 Reset di Fabbrica

Se necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante un reset software, eseguibile dal menu **Impostazione - Sistema - Impostazioni di Fabbrica**. Verrà richiesta la password (par. 4.1.1).

### AVVERTENZA

L'operazione di reset comporta l'annullamento di tutti i canali memorizzati e delle personalizzazioni effettuate dall'utente, non verrà comunque perso l'ultimo aggiornamento software installato.

## 5 USB

La porta USB, sita sul pannello frontale del dispositivo, è dedicata al collegamento di una memoria di massa esterna dotata di interfaccia USB, allo scopo di riprodurre contenuti audio/video e registrare canali digitali terrestri dal sintonizzatore integrato nel ricevitore.

### 5.1 Registrazione Video Personale (PVR) e TimeShift

Le opzioni relative alla registrazione sono raccolte sotto il menu **PVR** (Personal Video Recording).

Prima di procedere alla connessione e al conseguente utilizzo di una memoria USB, disco-rigido (Hard Disk - HDD) con alimentazione esterna o memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate di seguito.

#### Connessione e Formattazione Disco

Per usufruire della funzione di registrazione, la memoria dovrà avere un capacità di almeno 16GB, 8 dei quali verranno sempre riservati alla funzione TimeShift (par. 5.1.3).

In occasione del primo collegamento della memoria, il ricevitore chiederà di effettuarne la formattazione per destinarla e riservarla alla registrazione.

### AVVERTENZE

- Formattare esclusivamente dischi rigidi con alimentazione esterna. La sola porta USB non può garantire una costante e corretta alimentazione: rischio di danneggiamento del disco e/o del ricevitore!
- La formattazione eliminerà tutti i file contenuti nella memoria. I dati non potranno essere recuperati.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

È possibile scegliere se dedicare l'intera memoria alla registrazione oppure solo una parte di essa, digitando le dimensioni desiderate (per utenti esperti). In questo ultimo caso, la restante parte del disco rimarrà "non allocata", perciò la si potrà sfruttare solo dopo averla opportunamente formattata con l'utilità di gestione dischi di un computer.

### NOTA

Per ragioni di protezione dei contenuti, la porzione di memoria destinata alla registrazione non sarà accessibile da dispositivi diversi, quali computer o altri apparecchi di riproduzione audio/video.

Dopo la prima installazione, per le formattazioni successive servirsi del menu **PVR - Formatta Disco Rigido**, dal quale eseguire la formattazione della sola parte di memoria già dedicata alla registrazione (opzione **Formatta Solo**), oppure una formattazione dell'intera memoria con eventuale partizione (opzione **Azzerà l'intero Disco Rigido e formatta**).

#### Rimozione Disco

Per una rimozione sicura della memoria ed evitare danneggiamenti dei dispositivi o dei file, rimuovere la memoria avvalendosi dell'apposita funzione del menu **PVR - Rimuovi HDD**.

### AVVERTENZA

La rimozione della memoria durante la scrittura o lettura dati, può danneggiare i contenuti e i dispositivi coinvolti; utilizzare sempre l'utilità di rimozione disponibile a menu.

#### Auto-cancellazione

Abilitando l'opzione di cancellazione automatica del menu **PVR - Auto-cancellazione**, in caso di memoria insufficiente, il decoder cancellerà progressivamente i file più vecchi per dare spazio alle nuove registrazioni.

### 5.1.1 Registrazione

#### NOTA

- Il ricevitore è dotato di un singolo sintonizzatore televisivo, di conseguenza esso potrà visualizzare e registrare un programma alla volta.
- Le emittenti televisive possono decidere di vietare la registrazione per problematiche relative alla salvaguardia dei diritti d'autore.
- I file registrati saranno riproducibili solo dal ricevitore che ha effettuato la registrazione.

### Registrazione istantanea

Per avviare la registrazione istantanea, sintonizzare il canale desiderato e premere il tasto REC. Il ricevitore inviterà quindi l'utente a scegliere la durata della registrazione, tra una o due ore, oppure ad immettere manualmente l'ora di fine. Per terminare la registrazione manualmente, premere il tasto STOP e confermare.

### Registrazione programmata

È possibile programmare più timer di registrazione manualmente dal menu **PVR - Prenota la registrazione** oppure, in modo semiassistito, dal banner di canale, limitatamente ed in accordo alle informazioni sull'evento successivo presenti.

#### NOTA

Ricordarsi di tener connessa la memoria USB al fine di evitare il fallimento della registrazione programmata.

I timer di registrazione programmati saranno visibili nel menu **PVR - Registrosioni Prenotate**.

Si informa infine che i timer di semplice accensione e spegnimento senza registrazione sono programmabili dal menu **Prenota - Prenota**.

## 5.1.2 Riproduzione dei contenuti registrati

I file registrati vengono collezionati in un'apposita lista, da richiamare dal menu **PVR - Lista registrosioni** oppure direttamente dal tasto FILE del telecomando.

#### NOTA

- I file registrati saranno riproducibili solo dal ricevitore che ha effettuato la registrazione.
- Le eventuali registrosioni vietate o fallite, perché in conflitto con altri timer di registrazione o altro, verranno evidenziate in lista con un'apposita etichetta.

Premendo il tasto OK in corrispondenza di una registrazione, si potrà scegliere se riprodurla (*Play*), cancellarla (*Cancella*) o proteggerla dalla cancellazione (*Blocca/Sblocca*).

Durante la riproduzione, utilizzare i tasti PLAY/PAUSE per mettere in pausa/riprendere la visione, REW/FWD per il riavvolgimento/avanzamento rapido, con velocità massima determinata dall'emittente televisiva, e STOP per terminare. Dove consentito, i tasti PREV/NEXT permettono di saltare indietro/avanti di passi variabili con la durata del file.

## 5.1.3 TimeShift

Il Timeshift ha la funzione di registrare temporaneamente un programma durante la visione dello stesso, fino al successivo cambio canale. Questo permette di poter tornare indietro con il tasto REW, fino ad un massimo di un'ora (a seconda delle limitazioni imposte dalle emittenti televisive), e continuare la visione dell'evento dall'istante perso premendo PLAY.

Questa funzione è configurabile dal menu **PVR - Imposta Timeshift**:

- **Timeshift OFF**: il ricevitore fornisce la funzione "Pausa TV", che dovrà essere attivata manualmente alla pressione del tasto PLAY/PAUSE. Essa metterà in pausa il programma visualizzato e, contemporaneamente, avvierà la registrazione, per poter così riprendere la visione in un secondo momento ripremendo PLAY/PAUSE. La registrazione terminerà in corrispondenza della pressione del tasto STOP, rivisualizzando la trasmissione in diretta, o di un cambio canale.
- **Timeshift ON**: quando il TimeShift è attivo, la registrazione partirà automaticamente ad ogni cambio canale. Di conseguenza, si potrà anche riavvolgere con il tasto REW e riprendere la visione da un istante precedente.

#### NOTA

L'attivazione del Timeshift causa il funzionamento continuo della memoria di massa collegata, che può comportare una riduzione del tempo di vita della stessa memoria.

## 5.2 Media Player

La funzione Riproduttore Multimediale (Media Player) consente di

- riprodurre contenuti video MPEG 2/MPEG 4,
- ascoltare musica MP3 e
- visualizzare immagini JPEG,

da una memoria esterna connessa via USB (menu **Media Player - USB**) oppure da una cartella condivisa di PC e dispositivi di memoria di rete, SAMBA compatibili, collegati alla rete domestica (menu **Media Player - PC Player**) tramite il collegamento Ethernet (par. 4.4.2).

### AVVERTENZE

- Al collegamento di una memoria esterna capiente destinata alla sola lettura, annullare l'eventuale richiesta di formattazione del disco proposta in automatico dal ricevitore per la funzione di registrazione, al fine di evitare la perdita di tutti i dati in essa contenuti.
- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT (es. FAT32) e NTFS.
- Se si vogliono utilizzare dischi rigidi, servirsi di apparati con alimentatore esterno.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

Dopo la selezione della sorgente, decidere il tipo di contenuto e navigare tra le cartelle per individuare il file desiderato.

### Foto

Per aprire una foto JPEG, scegliere il file, spostarsi a destra in corrispondenza dell'icona rappresentante una lente d'ingrandimento e premere OK; è possibile realizzare una presentazione selezionando più immagini e quindi *Avvia Presentazione*.

### Jukebox

Per avviare un file musicale MP3, spostarsi a destra in corrispondenza del simbolo raffigurante una cuffia audio e premere OK; è possibile creare una lista di brani da riprodurre in sequenza scegliendo prima i diversi brani interessati e poi l'icona ► (play).

### Video

Per riproduzione un video in formato MPEG2 o MPEG4, premere OK in corrispondenza del file. Durante la riproduzione, utilizzare i tasti PLAY/PAUSE per mettere in pausa/riprendere la visione, REW/FWD per il riavvolgimento/avanzamento rapido e STOP per terminare.

## 6 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il LED ON/ST.BY sul pannello frontale del ricevitore non è acceso.	-L'alimentatore non è inserito nella presa di corrente o nel ricevitore. -L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente. -Il tasto O/I posteriore è in posizione O.	-Controllare che l'alimentatore sia inserito correttamente. -Accertarsi che l'alimentatore sia funzionante. -Spostare il tasto O/I in posizione I.
2. Nessun segnale / Video / Audio.	-Il segnale d'antenna è assente o debole. -Il canale sintonizzato non sta trasmettendo o è obsoleto. -Il cavo SCART / HDMI non è collegato correttamente o è guasto. -La risoluzione dell'uscita HDMI non è compatibile con quella dello schermo. -Volume audio basso o muto.  -TV non commutato nel canale audio / video corretto.	-Controllare la presenza del segnale dal menu <b>Ricerca Canale</b> . -Cambiare canale e/o aggiornare la lista canali (par. 4.3.2). -Verificare la connessione SCART / HDMI e il funzionamento del cavo. -Collegare lo schermo tramite SCART e regolare la risoluzione HDMI. -Aumentare il livello di volume audio del TV e del ricevitore. -Selezionare il canale AV del TV al quale è collegato il ricevitore.
3. I canali non vengono caricati.	-Segnale d'antenna assente o debole. -La vostra zona non è ancora coperta da alcun segnale digitale terrestre. -Il vostro impianto d'antenna non è ancora compatibile con il segnale digitale terrestre presente nella vostra zona. -Si sta utilizzando un'antenna attiva da interno da alimentare.	-Verificare lo stato segnale tramite il menu di ricerca canali del ricevitore. -Effettuare una ricerca canali manuale. -Eseguire un reset di fabbrica e ripetere la procedura d'installazione.  -Verificare che l'antenna sia alimentata.
4. Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	-Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	-Dopo ogni modifica, premere l'apposito tasto conferma/salvaggio.
5. Il telecomando non funziona.	-Il telecomando non è puntato correttamente verso il ricevitore. -Le batterie sono scariche. -Il telecomando vi è caduto e i componenti interni si sono danneggiati.	-Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. -Sostituire le batterie. -Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
6. È stato dimenticato il PIN.		Il PIN di default è 0000 (quattro volte zero). Se esso è stato personalizzato, la dimenticanza comporta una riparazione <u>fuori garanzia</u> .
7. Le informazioni di programma non vengono visualizzate.	-Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento. -L'orario del ricevitore non è impostato correttamente.	-Sintonizzare un canale che trasmetta informazioni evento. -Regolare l'orario tramite l'apposito menu.
8. Il ricevitore non interagisce con i tasti del telecomando.	-Blocco momentaneo del ricevitore. -Problemi con il telecomando (vedi punto 5).	-Scollegare e ripristinare nuovamente l'alimentazione del ricevitore.
9. La memoria USB non viene riconosciuta.	-Memoria USB non formattata in FAT.  -Memoria USB non compatibile con il ricevitore. -Alimentazione della porta USB non sufficiente.	-Formattare la memoria con file system FAT/FAT32. -Provare un'altra memoria USB.  -Utilizzare l'eventuale alimentatore esterno per il disco.
10. I file multimediali non vengono visualizzati o riprodotti.	-Tipo di file o codec non supportato.  -Risoluzione/bit-rate non leggibili dal ricevitore. -Memoria di rete non compatibile.	-Convertire i file in un formato compatibile (MPEG2/4, JPEG, MP3). -Modificare risoluzione/bit-rate.  -Utilizzare un dispositivo di memoria remoto compatibile SAMBA.
11. Non è possibile registrare.	-L'emittente non permette la registrazione. -Dimensione memoria non sufficiente.	-Utilizzare una memoria di almeno 16GB.
12. Mancato accesso alla rete internet a banda larga.	-Cavo Ethernet non collegato.  -Parametri di rete non configurati.	-Accertare che il cavo Ethernet sia connesso. -Configurare propriamente i parametri di rete (vedi par. 4.4.2).

### AVVERTENZA

Generalmente, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 4.6) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

## 7 Caratteristiche tecniche

Sintonizzatore	Digitale terrestre DVB-T (ETS I 300 744) ad alta definizione
Frequenza in ingresso	174+858MHz (VHF/UHF)
Larghezza di banda	7/8MHz
Decodifica Video	MPEG-2, MPEG-4 (H.264 / AVC)
Decodifica Audio	MPEG Layer I & II, AAC+ (HE-AAC v1), Dolby Digital, Dolby Digital Plus
Piattaforma MHP	1.1.3
Canale di ritorno	Modem V.90 integrato e Ethernet 10/100
OSD	•
Lingue menu	Multi-lingua (Italiano e Inglese compresi)
EPG Avanzata	•
Televideo (ETS 300 472)	•
Sottotitoli (ETS 300 706)	•
Display frontale	a LED, 4-cifre, 7-segmenti
Modulatore RF	-
Slot per smart card	2
Rapporto d'aspetto video	4:3 / 16:9; Pieno Schermo / Box
Uscita Audio Digitale Coassiale	•
Uscita Audio Digitale Ottica	-
Uscita SCART TV	1: RGB/CVBS Video, L+R Audio
Connettore SCART VCR	-
Uscita A/V Digitale HDMI	HDMI v1.3 con HDCP, risoluzione: 576i/576p/720p/1080i
Uscite A/V analogiche RCA	-
Porta dati seriale RS-232	•
Porta USB	USB 2.0; 5V, 800mA MAX
Porta Ethernet	RJ-45
Porta Modem	RJ-11
Ripristino impostazioni di fabbrica	•
Aggiornamento software	via etere (OTA), Automatico / Manuale
Aggiornamento canali	Automatico / Manuale
Registrazione e TimeShift	via USB
Riproduzione multimediale	via USB ed Ethernet (SAMBA)
Alimentazione antenna attiva	5V $\overline{\text{---}}$ , 100mA MAX
Dimensioni	258 x 190 x 45 mm
Alimentazione	diretta: 12V $\overline{\text{---}}$ , 2A con alimentatore in dotazione: 230V~, 50 Hz
Alimentatore in dotazione	ingresso: 230V~, 50Hz uscita: 12V $\overline{\text{---}}$ , 2A

Codice Prodotto 21005155  
**Ricevitore digitale terrestre HD MHP**  
**Fuba ODE780HD**

**Dichiarazione di conformità CE**

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility - EMC), 2006/95/EC (Low Voltage Directive - LVD), 1999/05/EC (Radio & Telecommunication Terminal Equipments - R&TTE) e 2009/125/CE reg. n. 1275/2008 (ErP – Energy related products) rispettando le seguenti normative tecniche:

- Compatibilità elettromagnetica:
  - EN 55013: 2001+A1:2003+A2:2006
  - EN 55020: 2007
  - EN 61000-3-2: 2006
  - EN 61000-3-3: 2008
- Bassa tensione:
  - EN 60065: 2002+A1:2006+A11:2008



Bressanvido, Giugno 2010  
*Flavio de Poli*  
Direzione generale

ITALY

TELE System Electronic  
Via dell'Artigianato, 35  
36050 Bressanvido (VI)  
Internet: [www.fuba.com](http://www.fuba.com)  
Tel. assistenza guasti: 199 214 444

***fuba***